

## karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 30.04.2003

### 1 Identyfikacja produktu chemicznego i przedsiębiorstwa

· **Dane produktu**

- **Nazwa handlowa:** Cristal glänzend
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Lakier

· **Producent/Dostawca:**

MOTIP DUPLI GmbH  
Industriestrasse 19  
D-74855 Haßmersheim

Tel.: +49/6266/75-0

- **Komórka udzielająca informacji:** Abteilung Produktsicherheit

· **Informacja awaryjna:**








Tel.: +49 6266-75-310  
Fax +49 6266-75-362

### 2 Skład/informacja o składnikach

· **Charakterystyka chemiczna**

- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

· **Składniki niebezpieczne:**

67-64-1	acetone  Xi,  F; R 11-36-66-67	25-50%
106-97-8	butane (containing $\geq 0,1$ % butadiene (203-450-8))  F+; R 12	10-25%
1330-20-7	xylene  Xn; R 10-20/21-38	2,5-10%
108-65-6	2-methoxy-1-methylethyl acetate  Xi; R 10-36	2,5-10%
64742-95-6	Solvent naphtha (petroleum), light arom.  Xn,  N; R 10-37-51/53-65-66-67	2,5-10%
	Polymeres Methyl-methacrylat	2,5-10%

· **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### 3 Identyfikacja zagrożeń

· **Oznaczenie zagrożeń:**



Xi Substancja drażniąca  
F+ Substancja skrajnie łatwo palna

· **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

Dłuższy lub powtarzający się kontakt ze skórą może wywołać zapalenie skóry w wyniku działania odtuszczonego rozpuszczalnika.

Uwaga! Pojemnik pod ciśnieniem.

Działa odurzająco.

R 12 Substancja skrajnie łatwo palna

R 18 Podczas stosowania może wytwarzać łatwo palne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem

R 36 Działa drażniąco na oczy

R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym

(ciąg dalszy na stronie 2)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 30.04.2003

**Nazwa handlowa: Cristal glänzend**

(ciąg dalszy od strony 1)

- R 66 Ponowny kontakt może prowadzić do spękania i kruchości skóry
  - R 67 Opary mogą powodować senność i oszołomienie
- Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać.  
Zawiera 88,5 procent masowych składników łatwopalnych.  
Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **System klasyfikacji:**  
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

## 4 Pierwsza pomoc

- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.
- **Po styczności z okiem:**  
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.

## 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:** CO<sub>2</sub>, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:**  
Woda  
Woda pełnym strumieniem
- **Szczególne zagrożenie ze strony materiału, produktów jego spalania lub powstających gazów:**  
Może tworzyć eksplozywne mieszaniny gaz-powietrze.
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

## 6 Postępowanie w przypadku uwolnienia

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**  
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.  
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **Metoda oczyszczania/wchłaniania:**  
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.  
Nie zmywać wodą ani wodnymi środkami myjącymi.

## 7 Obchodzenie się z substancją i magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**  
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.  
Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.  
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**  
Przechowywać w chłodnym miejscu.  
Należy przestrzegać przepisy zarządzeń składowania zbiorników z gazem pod ciśnieniem.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

(ciąg dalszy na stronie 3)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 30.04.2003

Nazwa handlowa: **Cristal glänzend**

(ciąg dalszy od strony 2)

Zbiornika nie zamykać gazoszczelnie.  
Składować w dobrze zamkniętych beczkach w chłodnym i suchym miejscu.  
Chronić przed gorącem i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

## 8 Kontrola narażenia/środki ochrony osobistej

· **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

· **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

### 67-64-1 acetone

TLV	NDSCh: 1800 mg/m <sup>3</sup>
	NDS: 600 mg/m <sup>3</sup>

### 106-97-8 butane (containing ≥ 0,1 % butadiene (203-450-8))

TLV	NDSCh: 3000 mg/m <sup>3</sup>
	NDS: 1900 mg/m <sup>3</sup>

### 1330-20-7 xylene

TLV	NDSCh: 330 mg/m <sup>3</sup>
	NDS: 100 mg/m <sup>3</sup>

### Polymeres Methyl-methacrylat

TLV	NDSCh: 400 mg/m <sup>3</sup>
	NDS: 50 mg/m <sup>3</sup>

· **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· **Osobiste wyposażenie ochronne:**

· **Ogólne środki ochrony i higieny:**

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Unikać styczności z oczami.

Unikać styczności z oczami i skórą.

· **Ochrona dróg oddechowych:**

W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.

· **Ochrona rąk:**



Rękawice ochronne

Material, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

· **Material, z którego wykonane są rękawice**

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

· **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

(ciąg dalszy na stronie 4)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 30.04.2003

Nazwa handlowa: *Cristal glänzend*

(ciąg dalszy od strony 3)

· **Ochrona oczu:**

Okulary ochronne szczelnie zamknięte

## 9 Właściwości fizykochemiczne

· **Ogólne dane**

<b>Forma:</b>	Aerozol
<b>Kolor:</b>	Zgodnie z nazwą produktu
<b>Zapach:</b>	Charakterystyczny

· **Zmiana stanu**

<b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b>	Nie jest określony.
<b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>	Nie nadaje się do zastosowania ze względu na aerozol.

· **Punkt zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania ze względu na aerozol.· **Temperatura palenia się:** 315°C· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Podczas stosowania może wytwarzać łatwo palne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem· **Granice niebezpieczeństwa wybuchu:**

<b>Dolna:</b>	1,5 Vol %
<b>Górna:</b>	13,0 Vol %

· **Ciśnienie pary w 20°C:** 8300 hPa· **Gęstość w 20°C:** 0,899 g/cm<sup>3</sup>· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z**· **Woda:** Nie lub mało mieszalny.· **Zawartość rozpuszczalników:**

<b>rozpuszczalniki organiczne:</b>	88,5 %
<b>VOC-EU</b>	50,0 %
	795,6 g/l

· **Zawartość ciał stałych:** 11,0 %

## 10 Stabilność i reaktywność

· **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.· **Reakcje niebezpieczne** Reakcje niebezpieczne nie są znane.· **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

## 11 Informacje toksykologiczne

· **Ostra toksyczność:**· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:****1330-20-7 xylene**

Ustne	LD50	4300 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	2000 mg/kg (rabbit)

**64742-95-6 Solvent naphtha (petroleum), light arom.**

Ustne	LD50	>6800 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	>3400 mg/kg (rab)

(ciąg dalszy na stronie 5)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 30.04.2003

Nazwa handlowa: **Cristal glänzend**

(ciąg dalszy od strony 4)

Wdechowe LC50/4 h &gt;10,2 mg/l (rat)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** Działanie drażniące.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**  
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja drażniąca

## 12 Informacje ekologiczne

- **Skutki ekotoksyczne:**
- **Uwaga:** Szkodliwy dla ryb.
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.  
Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża.  
szkodliwy dla organizmów wodnych

## 13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:**  
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## 14 Informacje transportowe

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**



- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 2 5F Zagęszczone, skroplone lub uwolnione pod ciśnieniem gazy.
- **Liczba Kemlera:** 23
- **Numer UN:** 1950
- **Grupa opakowań:** -
- **Nazwa wyrobu:** 1950 AEROSOLS

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**



- **Klasa IMDG/GGVSee:** 2.1
- **Numer UN:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Grupa opakowań:** -
- **Numer EMS:** F-D,S-U
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie

(ciąg dalszy na stronie 6)

# karta bezpieczeństwa zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 30.04.2003

Nazwa handlowa: *Cristal glänzend*

(ciąg dalszy od strony 5)

· **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS· **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**

- **Klasa ICAO/IATA:** 2.1
- **Numer UN/ID:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Grupa opakowań:** -
- **Właściwa nazwa techniczna:** AEROSOLS, flammable

## 15 Informacje dotyczące uregulowań prawnych

· **Oznaczenia według wytycznych EWG:**

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.

· **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**

*Xi* Substancja drażniąca  
*F+* Substancja skrajnie łatwo palna

· **Zestawy R:**

- 12 Substancja skrajnie łatwo palna
- 18 Podczas stosowania może wytwarzać łatwo palne lub wybuchowe mieszaniny par z powietrzem
- 36 Działa drażniąco na oczy
- 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może wywoływać długo utrzymujące się zmiany w środowisku wodnym
- 66 Ponowny kontakt może prowadzić do spękania i kruchości skóry
- 67 Opary mogą powodować senność i oszołomienie

· **Zestawy S:**

- 2 Przechowywać poza zasięgiem dzieci
- 9 Przechowywać pojemnik w dobrze wentylowanym miejscu
- 16 Nie przechowywać w pobliżu źródeł ognia - nie palić tytoniu
- 23 Nie wdychać gazu/dymu/pary/aerozolu (rodzaj określa producent)
- 24/25 Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu
- 26 W przypadku zanieczyszczenia oczu przemyć natychmiast dużą ilością wody, zwrócić się o pomoc lekarską
- 29/56 Nie pozwolić na przedostanie się do kanalizacji; materiał i pojemnik przekazać do punktu usuwania odpadów niebezpiecznych.
- 33 Zastosować środki ostrożności - uwaga na wyładowania elektrostatyczne
- 43 Do ugaszenia stosować piasek, dwutlenek węgla lub proszek gaśniczy, nie stosować wody
- 46 Po połknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykietę
- 51 Stosować tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach
- 60 Ten materiał i/lub jego opakowanie muszą być usuwane jako niebezpieczne odpady
- 64 W razie połknięcia wypluć jamę ustną wodą (tylko gdy poszkodowany jest przytomny)

· **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniowaniem słonecznym i temperaturami powyżej 50°C (np. wywołanymi ogrzaniem żarówkami). Także po użyciu nie otwierać gwałtownie ani nie spalać. Zawiera 88,5 procent masowych składników łatwopalnych. Trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

(ciąg dalszy na stronie 7)

**karta bezpieczeństwa**  
zgodnie z 91/155/EWG

Data druku: 10.07.2003

opracowane na nowo w: 30.04.2003

**Nazwa handlowa: Cristal glänzend**

(ciąg dalszy od strony 6)

- **Przepisy poszczególnych krajów:**
- **Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:**

<b>Klasa</b>	<b>udział w %</b>
II	20,0
III	73,5

- **Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody.

**16 Inne Uzupelniające**

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Abteilung Labor/QS
- **Partner dla kontaktów:**  
Ernst Kast  
Motip Dupli GmbH